

La fuite du roi Ban de Benoïc Épisode 1



1 N CE TEMPS-LÀ, il y a bien longtemps, deux rois se partageaient le territoire situé entre la Gaule et la Bretagne. Ils s'appelaient Ban de Benoïc et Bohort de Gaunes. Ils étaient frères et avaient épousé deux sœurs.

5 L'histoire commence tandis que Claudas, roi d'un royaume voisin, voulut conquérir les terres de Ban de Benoïc. C'était un féroce guerrier et son armée était aguerrie. Or, il réussit à s'emparer de la ville de Benoïc et de toutes les terres du roi Ban. Un seul château résistait encore, et le roi Ban, sa jeune épouse Hélène et son fils nouveau-né s'y étaient réfugiés. Tandis que Claudas assiégeait la place-forte, Ban de Benoïc envoya plusieurs messagers de l'autre côté de la mer, en Angleterre. Il s'adressait au roi des Bretons, Arthur, pour lui demander de l'aide. Malheureusement, le roi Arthur était fort occupé à maintenir la paix dans son propre royaume. Le roi Ban décida alors d'aller demander en personne de l'aide au roi Arthur. Il dit à Hélène : « Mon seigneur le roi aura plus grande pitié si je me présente à la cour en personne, au lieu de lui envoyer un messager. Préparez-vous donc, car vous viendrez avec moi. Nous n'emmènerons avec nous que notre fils et un écuyer. »

20 Ils partirent la nuit même, dans l'obscurité la plus totale : la lune était cachée derrière une couverture épaisse de nuages. Après avoir traversé le marais qui bordait le château, ils pénétrèrent dans la forêt. Une demi-lieue plus loin, il y avait une très belle plaine. Au bout de cette plaine brillait un lac, en bas d'une colline qui dominait tout le pays. Le jour se levait quand ils y arrivèrent.

Ils avaient marché toute la nuit et étaient épuisés. S'étant suffisamment éloignés du château assiégé, le roi Ban décida de faire halte près du lac. Tandis que sa femme et son fils se reposaient, il monta au sommet de la colline pour regarder une dernière fois la forteresse qu'il aimait tant.

L'enlèvement du fils de Ban

Épisode 2

Ban et sa famille font une halte dans leur fuite, près d'un lac. Le roi monte sur une colline pour voir une dernière fois son château.

1 **N**A CLARTÉ du jour permettait de distinguer nettement
les murs et le haut donjon. Mais il vit une épaisse fumée
s'en élever. De hautes flammes rougissaient l'air tout
autour. Des nuages de cendres percés d'étincelles
5 épaississaient l'atmosphère. De toutes parts, des gens
fuyaient le château en proie au feu.
**Le roi Ban regarda brûler son dernier espoir de
reconquérir sa terre. Il avait tout perdu. De douleur,**
son cœur s'arrêta de battre. Il tomba sans vie sur le sol.



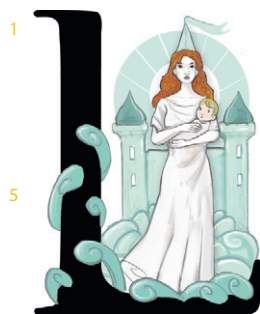
10 Cependant la reine attendait son seigneur au pied de la colline. Elle avait
pris son enfant dans ses bras et disait en le berçant et l'embrassant :
– Tu es si beau, mon enfant. À l'âge de vingt ans, tu seras le Sans-Pareil,
le plus beau des beaux.
Elle vit alors le cheval de son époux, effrayé par la chute de son maître,
15 descendre seul de la colline. Inquiète, elle ordonna à l'écuyer de ramener
sa monture au roi. Mais bientôt, elle entendit un grand cri : le valet avait
trouvé Ban gisant à terre. Dans l'affolement, elle posa son fils sur l'herbe
et courut jusqu'au sommet du coteau.

Au bout d'un long moment seulement, la pensée de son fils, abandonné au
20 bord du lac, lui revint à l'esprit. Saisie tout à coup de crainte pour l'enfant,
elle se précipita en bas de la colline. Il n'était plus dans son berceau. Sur
la rive du lac, une femme inconnue le tenait tendrement serré contre elle.
« Douce amie, s'écria Hélène du plus loin qu'elle la vit, pour l'amour de
Dieu reposez cet enfant ! Suffisamment de malheurs et de chagrins
25 l'attendent : son père est mort et il a perdu ses terres. »
Mais la demoiselle ne répondit rien. Voyant la reine s'approcher,
elle s'avança vers le lac, l'enfant dans ses bras, et s'enfonça dans ses eaux.
La demoiselle qui avait enlevé le fils de Ban était une fée. En ce temps-là,
on appelait « fées » les femmes qui connaissaient les sortilèges et
30 les enchantements. Elles savaient la vertu des paroles, des pierres et des
plantes et pouvaient en user pour rester jeunes, riches et belles.

L'enfance de Lancelot

Épisode 3

Une fée enlève l'enfant de Ban à sa mère. Le nourrisson dans les bras, elle disparaît dans le lac.



1 **L**ES FÉES étaient nombreuses en Bretagne. Cela remonte
au temps de Merlin l'enchanteur. C'est d'ailleurs auprès
de ce dernier que la demoiselle de notre histoire avait
acquis toute sa science. Elle se nommait Viviane, mais
5 se faisait appeler la Dame du Lac depuis que Merlin lui
avait fait cadeau d'un enchantement : le lac dans lequel
elle avait semblé s'enfoncer avec l'enfant n'était qu'une
illusion. Il cachait un palais auprès duquel coulait une
rivière. Viviane y vivait, entourée de dames, de demoiselles, et de braves
10 chevaliers.

Voyant le bel enfant abandonné au bord de son lac, la Dame du Lac
l'aima immédiatement. Elle décida qu'elle élèverait cet enfant, aidée d'une
douce nourrice, puis d'un bon maître. Elle le prit alors dans ses bras, et,
sourde aux suppliques de la mère de l'enfant, elle l'emmena avec elle dans
15 son palais.

Nul ne connaissait le nom du garçon. Les uns l'appelaient Beau Trouvé,
les autres Fils de Roi. La Dame du Lac le nommait Lancelot. Et lui aimait
la Dame du Lac comme sa mère.

Il devint un beau garçon qui, à trois ans, en paraissait cinq. Il était sage,
20 intelligent et avait l'esprit vif. Son éducation était de celle que l'on réserve
aux fils de roi : il apprit à chasser à l'arc, à chevaucher, à jouer aux échecs
et à d'autres jeux d'esprit, à chanter. Il grandissait en intelligence, en
noblesse et en beauté.

Jusqu'à dix-huit ans, Lancelot demeura dans le palais de la Dame du Lac.
25 Et elle aurait bien voulu le retenir davantage, tant elle l'aimait. Mais il était
maintenant en âge de devenir chevalier, et elle savait qu'elle ne pourrait
le garder auprès d'elle plus longtemps.

Un jour, il tua à la chasse le plus grand cerf qu'il eût jamais vu. Il fit
porter la bête à la Dame par deux valets. Mais lui resta dans la forêt. Il se
30 reposa toute la journée sur l'herbe à l'ombre d'un chêne, tant la journée
était belle et chaude. Et, toute la journée, il fut pensif. Le soir, il retourna
au palais du lac.

Devenir chevalier

Épisode 4

Lancelot, le fils de Ban, ignorant sa véritable identité, grandit en force et en intelligence auprès de la Dame du Lac.



ANCELOT ressemblait à un homme des bois, avec sa courte cotte verte, sa couronne de feuilles sur la tête pour se protéger du soleil et son carquois pendu à la ceinture. À le voir si beau, la Dame du Lac sentit l'eau du cœur lui monter aux yeux.

Il s'adressa en ces termes à sa mère adoptive :

– Je voudrais me rendre à la cour du roi Arthur, pour servir quelque chevalier jusqu'à ce qu'il me fasse chevalier moi-même.

10 – Ha ! beau Fils de Roi, désirez-vous tant être chevalier ?

– Oh oui ! C'est ce à quoi j'aspire le plus au monde.

– Savez-vous tout ce que cela implique ? Un chevalier doit posséder de nombreuses qualités de corps, mais surtout de cœur. Ce n'est pas par noblesse de sang que l'on devient chevalier. C'est par noblesse d'âme.

15 Pour protéger les faibles, seuls sont choisis les plus forts, les plus loyaux, les plus hardis, les plus courtois. Les chevaliers doivent être à la fois bienveillants envers les humbles, compatissants envers ceux qui souffrent, durs comme le diamant envers les traîtres et les violents, justes juges sans amour et sans haine. Et craindre le déshonneur plus que la mort.

20 Tels sont les devoirs auxquels s'engage celui qui se fait adouber chevalier.

– Ma Dame, dit enfin Lancelot, je mettrai tout mon cœur, tout mon corps, toute ma peine et tout mon travail à acquérir les qualités que l'on attend d'un chevalier.

– Votre vœu sera donc réalisé sous peu, répondit la Dame du Lac en soupirant. Et vous serez adoubé par le plus sage et le plus droit des hommes : le roi Arthur. Nous partirons dans quelques jours, le temps de nous préparer.

Le vendredi avant la Saint-Jean, le roi Arthur et sa suite partirent à la chasse dans la forêt de Camelot. Ils rencontrèrent sur le chemin du retour un

30 cortège à la belle allure. Il était composé de valets, d'écuyers et de quelques demoiselles entourant une belle dame et un jeune homme magnifique, tous de blanc vêtus. Même les chevaux étaient couleur de neige.

La rencontre avec le roi Arthur

Épisode 5

Lancelot désire devenir chevalier. Aussi sa mère adoptive l'emmène rencontrer le roi Arthur, car c'est celui-ci qui l'adoubera.



MERVEILLÉ, le roi s'arrêta. Cependant la dame, reconnaissant Arthur, alla à sa rencontre.

– Sire, je suis la Dame du Lac. Je viens de loin pour vous demander une faveur.

– Demoiselle, répondit courtoisement le roi, à condition qu'elle ne me coûte ni l'honneur ni la perte de mes amis, je vous l'accorderai bien volontiers.

– Sire, grand merci ! Je vous demande d'armer chevalier ce jeune homme qui m'accompagne, lorsqu'il vous le demandera.

– Belle amie, c'est moi qui vous remercie de me confier ce fier jeune homme.

Elle prit alors congé du roi, laissant à ses côtés Lancelot au comble de la joie. Arthur se tourna vers les chevaliers qui l'accompagnaient. Il dit

à celui qui portait le nom d'Yvain le Grand : « Je vous confie ce jeune homme, car vous êtes le mieux placé pour lui apprendre les usages. »

Le lendemain matin, Lancelot alla trouver monseigneur Yvain et il le pria de demander au roi Arthur de l'armer chevalier à la Saint-Jean, qui se trouvait être le jour suivant.

« Comment, mon ami, déjà ? » lui dit son hôte. Ne faudrait-il prendre le temps d'apprendre le métier des armes ? L'oisillon qui s'élance avant de savoir voler tombe à terre. »

Mais le jeune homme insista, assurant qu'il avait déjà une grande connaissance du métier des armes et qu'il était prêt. Messire Yvain se rendit donc près du roi.

– Le jeune homme vous fait demander de l'armer chevalier.

– Parlez-vous du jeune homme vêtu de blanc ? demanda celui-ci. Celui que nous avons rencontré hier ? À vrai dire, je crois qu'il sera un bon chevalier, car il semble de bonne lignée. Allez le chercher et ramenez-le au château.

Lorsque Lancelot traversa la ville, le bruit s'était déjà répandu qu'un bel inconnu tout de blanc vêtu serait fait chevalier le lendemain et qu'il se rendait à la cour.

Son chemin était bordé de chaque côté par une foule de curieux.

À la conquête du monde



Dès qu'il mit pied à terre devant le château, la nouvelle circula de pièce en pièce, et tous, chevaliers, dames et demoiselles, avaient hâte de le voir.

35 Même la reine Guenièvre était intriguée.

Lancelot à la cour du roi Arthur

Épisode 6

Guidé par Yvain, Lancelot se rend au château du roi Arthur où il sera adoubé le lendemain avec d'autres jeunes hommes.



1 LANCELOT pénétra dans la salle du trône où l'attendait le couple royal. Tandis qu'il s'inclinait, son regard croisa celui de Guenièvre. Celle-ci était aussi curieuse qu'émue par la grande beauté du garçon. Elle espérait

5 secrètement qu'il fût aussi beau d'âme que de corps. Lancelot, lui, fut touché au cœur par celle qu'il trouva être la plus belle femme du monde.

– Comment s'appelle ce jeune homme ? demanda la reine Guenièvre. D'où vient-il ?

10 – Je ne sais pas, ma Dame, répondit Yvain. À l'entendre parler, je dirais qu'il vient de la Petite Bretagne.

Lancelot passa la nuit en prière, avec les autres garçons qui devaient être adoubés en même temps que lui. Au matin, ils reçurent du roi trois coups du plat de l'épée sur la nuque qu'on appelle la colée. Puis Arthur commença de remettre leur épée aux nouveaux chevaliers.

15 Mais, alors qu'il ne lui restait plus à armer que le Chevalier Blanc – ainsi que chacun appelait maintenant le jeune inconnu –, l'arrivée d'une demoiselle interrompit la cérémonie.

« Roi Arthur, la Dame de Nohant vous salue. Elle m'envoie vous demander secours, car le roi de Northumberland, seigneur d'un royaume voisin, a envahi sa terre. Pour mettre un terme à cette guerre sans plus faire de victimes, déjà trop nombreuses, elle a obtenu de son agresseur ceci : un chevalier de son choix pourra défendre son droit contre le champion de l'envahisseur. Aussi vous demande-t-elle de lui envoyer le meilleur de vos chevaliers. »

20 Ayant entendu ceci, le Chevalier Blanc s'exclama : « Sire, j'irai. » Et, voyant le roi hésiter, il rajouta : « Chargez-moi de porter secours à cette dame. Je ferai mes preuves en tant que chevalier et vous serez rassuré quant à ma valeur. »

« Demoiselle, dit enfin Arthur, allez retrouver votre Dame et rassurez-la : je lui envoie un chevalier de grande lignée ! »

Lancelot prit alors son épée et se rendit dans les appartements de la reine Guenièvre.

À la conquête du monde



– Ma Dame, je viens prendre congé de vous, dit-il en s’agenouillant devant elle.

– Vous vous en allez déjà ?

- 35 – Je vais porter secours à la Dame de Nohant, au nom du roi. Mais je ne suis pas encore tout à fait chevalier. Le roi ne m’a pas armé. S’il vous plaît, **ma Dame, donnez-moi mon épée**, dit-il en lui présentant son arme, et ainsi je serai votre chevalier.
Et ainsi fut fait.

La Douloureuse Garde

Épisode 7

Lancelot s'est porté volontaire pour porter secours à la Dame de Nohant : il défendra son droit contre le champion de l'envahisseur de Nohant.



CCOMPAGNÉ d'un écuyer qui portait ses armes, Lancelot chevauchait en direction de la cité de Nohant. Il laissait aller ses pensées au gré des pas de son cheval et la plupart de ses songeries retournaient auprès de la reine Guenièvre.

Cependant, la succession de forêts et de hameaux prospères laissa bientôt place à un paysage désolé, qui tira le chevalier de ses songes. Le pays était ravagé, les récoltes pillées et les maisons incendiées.

- 10 Arrivé au château, Lancelot se présenta à la Dame de Nohant. Celle-ci lui indiqua le lieu où l'attendait le champion du roi de Northumberland. Le jeune homme prit sa lance et se plaça sur la lande choisie pour la bataille. Loin en face de lui, se tenait le champion de l'envahisseur de Nohant. Au signal, le Chevalier Blanc lança son cheval au galop,





15 tandis que son adversaire chargeait. La lance de Lancelot frappa l'écu de l'autre avec une telle force que celui-ci vola par-dessus la croupe de son destrier. Lancelot sauta à terre, car jamais il n'eût attaqué un homme à terre en restant à cheval. Il triompha du chevalier ennemi jeté à terre sans trop de difficulté.

20 Le roi de Northumberland, voyant son champion à terre, reconnut sa défaite et demanda la paix.

Lancelot avait été légèrement blessé au cours du combat. Il resta donc quelques jours au château de la dame de Nohant, le temps de se soigner et de se reposer.

25 La Dame du Lac lui fit envoyer alors une des demoiselles de sa suite, celle qui portait le nom de Saraïde.

– Comment se porte ma mère ? lui demanda Lancelot.

– À merveille, bien que vous lui manquiez énormément. C'est elle qui m'envoie vous dire ceci : demain, vous connaîtrez le nom de votre père et de votre mère.

30 Vous saurez qui vous êtes. Pour cela, vous irez jusqu'au fier château que vous voyez là-bas.



Elle montrait par la fenêtre une colline assez proche. « On l'appelle la Douloureuse Garde parce que les chevaliers qui se sont présentés pour délivrer le château sont tous morts ou prisonniers. La forteresse a deux

35 murailles, chacune percée d'une porte que défendent dix chevaliers.

Pour réussir, il vous faudra les vaincre tous.

Pour vous aider dans cette entreprise, la Dame du Lac vous donne ces trois écus. Le premier, décoré d'une bande vermeille, ajoute à la force

40 vermeilles, la force de deux hommes. Et le troisième, à triple bande, celle de trois hommes. »

Le lendemain matin, au lever du jour, le Chevalier Blanc gravit la colline. Tandis qu'il chevauchait, le ciel soudain devint obscur. Le vent se leva. Des tourbillons de poussière tournaient autour de lui. Les éclairs

45 déchirèrent les nuages menaçants. La pluie se mit à tomber, tandis que la foudre fracassait des arbres. Comme pour décourager le Chevalier blanc de se rendre à la Douloureuse Garde, une tempête aussi violente que soudaine faisait rage. Mais ce dernier maintint son écu sur sa tête pour se protéger de l'orage et continua d'avancer.

50 Le vent s'épuisa, la pluie s'affaiblit, et la tempête s'apaisa.

Lancelot, finalement, parvint devant la porte de la Douloureuse Garde. Au son du cor, un chevalier apparut sur le rempart.

– Que demandez-vous ?

– L'ouverture du château.

55 Le pont-levis s'abaissa, et dix chevaliers armés sortirent pour attaquer le Chevalier Blanc.

Quelle rude bataille ! Lancelot frappait les uns de son épée, fendait les heaumes et les écus des autres. Mais les adversaires étaient de redoutables guerriers. Dès que l'un d'eux était à terre, un autre

60 se précipitait à l'attaque.

Les deux premiers écus à bandes vermeilles étaient fort utiles au jeune chevalier. Il se battit si bien que bientôt ses adversaires ne furent plus que trois. Devant le nombre de blessés et de morts dans leur camp, ils jetèrent leur épée à terre et se rendirent.

65 La porte du château s'ouvrit alors.

Le cimetière des chevaliers

Épisode 8

Lancelot réussit à passer la première muraille de la Douloureuse Garde, après avoir vaincu les chevaliers qui la gardent.



- 1 LE CHEVALIER vainqueur passa la porte et, comme l'avait annoncé Saraïde, se trouva devant un second mur. Cette fois, il brandissait sa lance, protégé de l'écu à trois bandes. Dix chevaliers s'alignèrent devant la muraille, prêts au combat. Lorsqu'ils se lancèrent à l'attaque, Lancelot baissa sa lance, éperonna son cheval, et fondit comme une tempête sur ses attaquants. Il en tua plusieurs, coup sur coup. Les autres, effrayés, mirent pied à terre et s'enfuirent dans le plus grand désordre.
- 5
- 10 La porte s'ouvrit enfin devant le vainqueur. Une foule de dames, de demoiselles et de bourgeois se précipitèrent pour l'accueillir dans une explosion de joie. L'un d'eux lui annonça que Brandus des Îles, le mauvais seigneur de la Douloureuse Garde, venait de s'enfuir sur son cheval.
- 15 « Ai-je encore à faire quelque chose pour achever l'aventure ? » demanda le Chevalier Blanc. Sans répondre, ils le menèrent non loin de là, dans un cimetière. Sur le haut du mur d'enceinte était posé un grand nombre de heaumes. Sous chacun d'eux, il y avait une tombe sur laquelle on pouvait lire :
- 20 « Ci-gît Un Tel, et voici son heaume. » Il y avait aussi des tombes que ne surmontait aucun heaume. On pouvait y lire : « Ici reposera Un Tel », et c'était le nom de quelque chevalier encore vivant. Enfin, au milieu du cimetière s'étendait une grande dalle de métal ornée d'or, de pierres précieuses et d'émaux.
- 25 Dessus étaient gravés ces mots en lettres d'azur :
*Seul celui qui aura délivré la Douloureuse Garde
pourra me soulever.*
Il saura alors de qui il est le fils.
- 30 Le Chevalier Blanc se baissa, empoigna la dalle par un des bords.

À la conquête du monde



À sa surprise, il la souleva sans effort. Il vit alors ces mots qui disaient :

*Ici reposera Lancelot du Lac,
fils du roi Ban de Benoïc
et de sa dame Hélène.*

D'après Chrétien de Troyes, *Le Chevalier de la Charrette*, 1177-1181